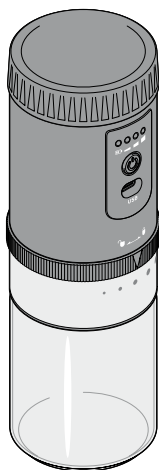




Macinacaffè a batteria ricaricabile



Istruzioni per l'uso

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 115261AB1X1XII · 2025-07

Gentili clienti!

A casa o in viaggio – il vostro nuovo macinacaffè a batteria ricaricabile consente di macinare il caffè freschissimo prima di utilizzarlo. In questo modo lo straordinario aroma rimane naturalmente invariato nei chicchi fino alla preparazione. E grazie alla batteria ricaricabile, siete indipendenti dall'alimentazione elettrica.

Il macinacaffè è dotato di un macinino in ceramica e prepara il caffè in polvere mantenendone integro l'aroma. Il grado di macinazione è regolabile per l'uso con macchine da caffè filtro dal versamento manuale alle caffettiere a stantuffo.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo macinacaffè.

Il team Tchibo



www.tchibo.ch/istruzioni

Codice articolo: Il codice articolo si trova sulla targhetta alla base dell'alloggiamento.

Sommario

- 2 Avvertenze di sicurezza**
- 4 Panoramica generale (dotazione)**
- 4 Utilizzo**
 - 4 Disimballaggio
 - 4 Ricarica della batteria
 - 5 Preparazione
 - 5 Regolazione del grado di macinazione
 - 6 Macinare i chicchi di caffè
- 7 Pulizia**
- 8 Anomalie / Soluzioni**
- 8 Smaltimento**
- 9 Dati tecnici**

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni, per evitare di provocare lesioni o danni involontari.

Conservare le presenti istruzioni per consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Finalità d'uso

- Il macinacaffè è concepito per macinare i chicchi di caffè tostati. È progettato per modeste quantità nell'impiego domestico. Non è adatto ad esempio per l'utilizzo nelle cucine dei lavoratori in contesti aziendali, nelle tenute agricole, in Bed & Breakfast o da parte dei clienti di alberghi, motel o strutture simili nonché per scopi commerciali.

Il macinacaffè è destinato esclusivamente all'uso in luoghi chiusi e asciutti.

PERICOLO di utilizzo dell'apparecchio per bambini e persone con capacità limitate

- L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio e dal cavo di ricarica. Quando non è in uso, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza soltanto sotto sorveglianza o dopo aver ricevuto apposite istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e sui possibili pericoli derivanti.
- Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di soffocamento!

PERICOLO da elettricità

- Non immergere l'articolo in acqua o altri liquidi per evitare il pericolo di una scossa elettrica.
- Per la ricarica, collegare l'articolo solo ad una presa di corrente installata conformemente alle prescrizioni vigenti, la cui tensione di rete corrisponda esattamente ai dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo tale che, in caso di necessità, l'adattatore di rete possa essere estratto agevolmente. Posare il cavo di ricarica in maniera tale da evitare qualsiasi pericolo di inciampamento.
- Utilizzare un'adattatore di rete USB che corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio per caricare la batteria.
- Il cavo di ricarica non deve essere piegato o schiacciato. L'articolo e il cavo di ricarica devono essere tenuti lontano da superfici calde e bordi taglienti.
- Non utilizzare l'articolo se parti dell'articolo sono visibilmente danneggiate o se l'articolo è caduto.
- Non apportare modifiche all'articolo. Far eseguire eventuali riparazioni all'articolo solo presso un'officina specializzata. Se vengono eseguite riparazioni inappropriate possono insorgere notevoli rischi per l'utente.

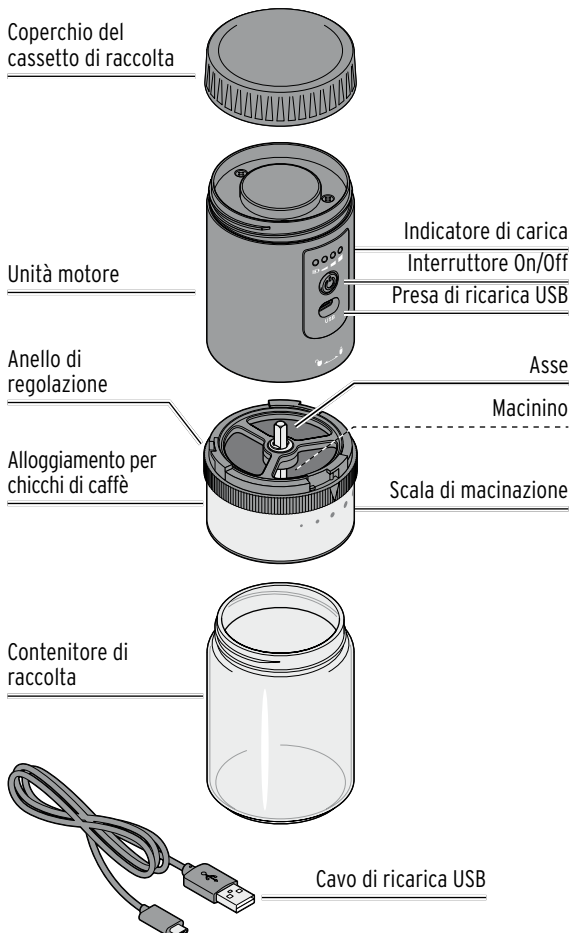
AVVERTENZA contro esplosione/incendio

- L'articolo contiene una batteria agli ioni di litio che è installata in modo permanente per motivi di sicurezza e non può essere rimossa senza distruggere l'alloggiamento. Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza.
- La batteria ricaricabile non deve essere smontata, gettata nel fuoco o cortocircuitata. Non modificare e/o deformare/riscaldare/smantare le batterie ricaricabili. Non mettere le batterie ricaricabili danneggiate a contatto con l'acqua.

ATTENZIONE contro infortuni e danni materiali

- L'apparecchio è concepito per un funzionamento a breve termine. Dopo una durata di funzionamento di circa 15 minuti, lasciare raffreddare l'apparecchio per 60 minuti.
- Con l'apparecchio macinare soltanto il caffè. Altri alimenti/prodotti possono danneggiare l'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo controllare che nel contenitore per caffè in grani non siano presenti corpi estranei.
- Non far funzionare a vuoto il macinino.
- Proteggere l'apparecchio da urti, cadute, polvere, umidità, raggi diretti del sole e temperature estreme.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi, corrosivi né spazzole dure, ecc.
- Utilizzare solo accessori originali.

Panoramica generale (dotazione)

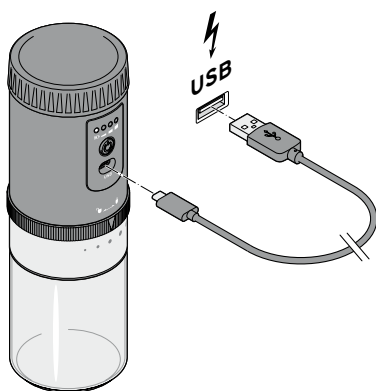


Utilizzo

Disimballaggio

- Estrarre l'articolo dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Ricarica della batteria



Caricare la batteria il più completamente possibile prima di ogni utilizzo.

1. Collegare il cavo di ricarica in dotazione alla presa di ricarica USB dell'apparecchio ed un adattatore di rete USB (non incluso) che

corrisponda ai «dati tecnici» dell'apparecchio.



L'indicatore di carica mostra il livello di carica:

LED spento = capacità esaurita

LED lampeggia = in carica

LED è acceso fisso = è carico.

Vengono visualizzati gli intervalli

25% - 50% - 75% - 100%.

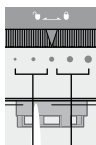
Non appena la batteria è completamente carica, tutti e 4 i LED si accendono.

- Tempo di ricarica: massimo 2 ore
 - Durata di funzionamento (con batteria completamente carica): circa 30 minuti, con grado di macinazione medio (più fine è il grado di macinazione, più breve è la durata di funzionamento)
2. Quando la batteria è completamente carica, scollegare l'adattatore di rete USB dalla presa di corrente e il cavo di ricarica dall'apparecchio.
- Per mantenere la piena capacità della batteria il più a lungo possibile, caricare completamente la batteria ogni 2 o 3 mesi, anche quando non è in uso.
 - Caricare la batteria a temperature comprese tra +10 e +40 °C.
 - La capacità della batteria dura più a lungo a temperatura ambiente. Più bassa è la temperatura ambiente, più si riduce la durata di funzionamento.

Preparazione

- Per rimuovere eventuali residui di produzione, pulire il macinacaffè precedentemente al primo utilizzo (vedere il capitolo «Pulizia»).

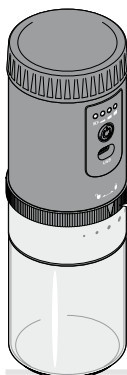
Regolazione del grado di macinazione



= polvere grossolana; adatta per la preparazione con caffettiera a stantuffo e a pressione



= polvere mediamente fina; adatta per il caffè all'americana preparato a casa



Impostare il grado di macinazione desiderato su uno dei 5 livelli prima di aggiungere i chicchi di caffè. In questo modo si evita che singoli chicchi rimangano intrappolati nel macinino.

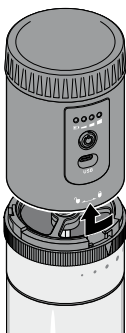
- Ruotare l'anello di regolazione finché la marcatura a forma di freccia non indica il grado di macinazione desiderato.

Macinare i chicchi di caffè



AVVERTENZA - Rischio di lesioni dovuto a parti rotanti

- Non premere l'interruttore On/Off quando il contenitore per caffè in grani o il contenitore di raccolta sono smontati dall'unità motore.



Se possibile, inserire solo il numero di chicchi necessario per preparare il caffè.

1. Ruotare l'unità motore nella direzione  fino all'arresto e rimuovere l'unità motore dal contenitore per caffè in grani.



2. Versare i chicchi di caffè nel contenitore per caffè in grani.

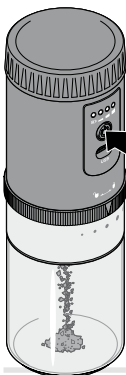


Il livello massimo del contenitore per caffè in grani è pari a ca. 22 g di chicchi di caffè.



3. Riposizionare l'unità motore sul contenitore per caffè in grani (il simbolo del lucchetto  deve trovarsi al di sopra del punto medio della scala di macinazione) ...

... e ruotare l'unità motore nella direzione  fino all'arresto.



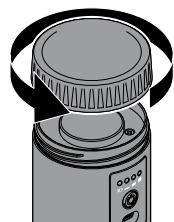
4. Premere l'interruttore On/Off .

Il macinino inizia a macinare, i LED sul display dell'indicatore di carica mostrano lo stato di carica.

5. Non appena è stata macinata una quantità sufficiente di caffè, fermare il processo di macinazione premendo nuovamente l'interuttore On/Off .



6. Rimuovere il contenitore di raccolta dall'apparecchio e preparare il caffè con la polvere macinata.



- ▷ Se è rimasta ancora polvere di caffè, svitare il coperchio dalla parte superiore dell'unità motore ...

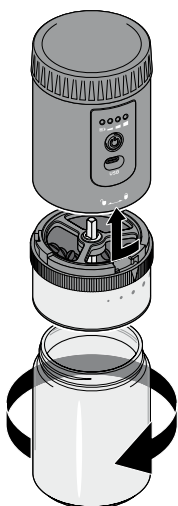


... ed avvitarlo sul contenitore di raccolta.

Pulizia

ATTENZIONE - Danni materiali

- L'unità motore non deve entrare in contatto con l'acqua.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici corrosivi o detergenti aggressivi o abrasivi.



1. Svitare il contenitore di raccolta e il contenitore per caffè in grani dall'apparecchio e rimuovere il coperchio.
2. Svuotare eventualmente i chicchi residui dal contenitore per caffè in grani.
3. Pulire i residui dal macinino con una pennello morbido. Se necessario, rimuovere i chicchi di caffè incastrati.
4. Lavare il contenitore di raccolta e il coperchio in acqua tiepida con un detergente delicato. Asciugare entrambi con cura prima di riutilizzarli.
5. Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno inumidito e asciugarlo con un panno morbido che non lascia pelucchi.

6. Rimuovere tutti i chicchi e i residui e lasciar asciugare bene tutte le parti prima di rimontare.

i Se il macinino è ostruito da residui di polvere, provare a macinare una piccola quantità di chicchi al grado di macinazione più grosso.

Anomalie / Soluzioni

• Nessun funzionamento.	• Batteria scarica?
• Il processo di macinazione non si avvia oppure l'apparecchio non espelle il caffè in polvere.	• Il contenitore per caffè in grani è applicato correttamente e bloccato? • Il contenitore per caffè in grani è vuoto? Riempire con i chicchi di caffè. • Chicchi di caffè o corpi estranei bloccano il macinino? Interrompere il processo di macinazione e pulire il macinino. Assicurarsi sempre che nel macinino non siano presenti corpi estranei poiché possono danneggiarlo.
• L'apparecchio si arresta inaspettatamente durante la macinazione.	• Un corpo estraneo o un chicco di caffè blocca il macinino? Pulire il macinino. • L'apparecchio si surriscalda - ad es. quando si avviano troppi processi di macinazione prolungati consecutivamente. Lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 1 ora. • Se nessuna delle misure suggerite risulta utile, rivolgersi al nostro servizio clienti.
• Non è possibile ruotare il contenitore per caffè in grani / regolare il grado di macinazione.	• Il contenitore per caffè in grani è posizionato correttamente sull'apparecchio? • Chicchi di caffè o corpi estranei bloccano il macinino? Pulire il macinino.

Smaltimento

L'articolo, l'imballaggio e la batteria integrata sono realizzati con materiali di alta qualità che possono essere riciclati.

Il riciclaggio riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire **l'imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.



Gli apparecchi, le batterie e gli accumulatori contrassegnati da questo simbolo non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie al litio/ricaricabili con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Attenzione! Questo dispositivo contiene una batteria ricaricabile che, per motivi di sicurezza, è saldamente integrata e non può essere rimossa senza distruggerne l'alloggiamento. Uno smontaggio improprio rappresenta un fattore di rischio per la sicurezza. Pertanto, consegnare l'apparecchio non aperto ad un centro di raccolta specializzato nello smaltimento di apparecchi e batterie ricaricabili.

Dati tecnici



Modello:	612 639
Batteria ricaricabile:	ioni di litio
(non sostituibile)	7,4 V DC, 2x 800 mAh,
(testata secondo UN 38.3)	Energia nominale: 5,92 Wh
Ingresso:	7,4 V <u> </u> 11 W
Uscita:	7,4 V <u> </u> 15 W
(Il simbolo <u> </u> significa corrente continua)	

Consumo di corrente

da spento: 0,2 W

Adattatore di rete (non incluso nella fornitura):

Ingresso: AC 100-240 V 50/60 Hz

Uscita: DC 5 V 1,0 A

Per la ricarica utilizzare solo adattatori di rete con classe di protezione II, omologati per l'uso con elettrodomestici.

Tempo di ricarica: ca. 120 minuti

Durata di funzionamento: ca. 30 minuti al grado di macinazione medio (a seconda delle condizioni ambientali)

Potenza: 15 W

Capacità

Alloggiamento per chicchi di caffè:

ca. 22 g

Temperatura ambiente: da +10 a +40 °C

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch